**Poradnia Psychologiczno – Pedagogiczna w Augustowie**

ul. Młyńska 52, 16 – 300 Augustów

tel. 87 643 36 21, e-mail: ppp@st.augustow.wrotapodlasia.pl

www.poradniap-p.pl

Załącznik nr 9 do Zarządzenia nr 162/2023/2024

Dyrektora Poradni

Psychologiczno-Pedagogicznej

w Augustowie z dnia 03.04.2024 r.

**STANDARDY OCHRONY MAŁOLETNICH**

**w Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej**

**w Augustowie**

**ul. Młyńska 52**

(wersja skrócona dla dzieci)

Augustów, 03.04.2024 r.

WPROWADZENIE

**Standardy ochrony małoletnich - wersja skrócona stanowi załącznik do dokumentu**

Standardy ochrony małoletnich w Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Augustowie wdrożony w życie Zarządzeniem Nr 162/ 2023/2024 Dyrektora Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Augustowie z dnia 3 kwietnia 2024 r. i opisuje działania poradni w zakresie wdrożenia zasad i procedur określonych w Ustawie Kodeksu rodzinnego i opiekuńczego oraz niektórych innych ustaw (Rozdział 4b Art. 22c ust.1 pkt.1-8; ust.2 pkt 1-4, ust.4,5,6,7) i Ustawie z dnia 13 maja 2016 r. o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym i ochronie małoletnich (Rozdział 4b Art. 22c ust.1 pkt. 1-8; ust.2 pkt.1-4; ust.4,5,6,7) bezpośrednio dla małoletnich1.

Zasady i procedury wskazane w wersji skróconej przyporządkowane do czterech standardów (Standard I. POLITYKA, Standard II. PERSONEL, Standard III. PROCEDURY, Standard IV. MONITORING) pełnią rolę informacyjną, tzn. do kogo może zgłosić się małoletni po pomoc w sytuacji stosowania wobec niego przemocy domowej czy rówieśniczej.

Dokument szczegółowo określa sposoby postępowania pracowników w sytuacjach krzywdzenia lub podejrzenia krzywdzenia małoletniego, tj.: przemocy rówieśniczej, przemocy domowej, niedozwolonych zachowań personelu wobec małoletnich, cyberprzemocy.

Zasady, czyli przyjęte w poradni normy postępowania pracowników i małoletnich,

dotyczące w szczególności:

− bezpiecznych relacji pracowników szkoły z małoletnimi;

− bezpiecznych relacji między małoletnimi;

− korzystania z urządzeń elektronicznych z dostępem do Internetu;

− ochrony małoletnich przed zagrożeniami z sieci.

Informacje zawarte w dokumencie upowszechniane są w trakcie przebiegu diagnozy/terapii/zajęć/warsztatów prowadzonych przez pracowników poradni zarówno na terenie poradni jak i innych placówek oświatowych (tj. szkół, przedszkoli).

1 małoletnim (dziecku, uczniu, wychowanku) – należy przez to rozumieć każdą osobę do ukończenia 18 roku życia

**CZĘŚĆ PIERWSZA – POSTĘPOWANIA MAŁOLETNIEGO W PRZYPADKU**

**DOZNANIA KRZYWDY**

**Jeżeli KTOŚ przez DŁUŻSZY CZAS wobec CIEBIE stosuje przemoc domową,**

**rówieśniczą, tj.:**

**▪ Przemoc fizyczną**

Rodzic, opiekun lub inna dorosła osoba mieszkająca z dzieckiem w domu popycha je, szarpie,

bije, kopie, rzuca czymś w dziecko na tyle mocno, że pozostawia to ślady lub powoduje

obrażenia.

**▪ Przemoc emocjonalną (psychiczna)**

Rodzic dziecka, opiekun lub inna osoba dorosła mieszkająca z dzieckiem w domu wyzywa,

obraża lub poniża dziecko i/lub zachowuje się w sposób, który sprawia, że dziecko boi się, że

może zostać fizycznie skrzywdzone.

**▪ Przemoc seksualną (wykorzystanie seksualne dziecka)**

Dorosły, krewny, przyjaciel rodziny lub osoba nieznajoma angażuje dziecko w aktywność

seksualną, bez kontaktu fizycznego lub z kontaktem fizycznym, takim jak dotykanie, zmuszanie

dziecka do dotykania ciała sprawcy w sposób seksualny czy stosunek seksualny.

**▪ Zaniedbanie**

Nikt w rodzinie dziecka nie sprawia, by czuło się ważne, wyjątkowe i kochane, nie troszczy się

o nie ani go nie wspiera. Rodzic/opiekun dziecka nie opiekuje się dzieckiem, nie interesuje jego

zdrowiem, odżywaniem, warunkami bytowymi.

**▪ Przemoc rówieśniczą**

Dziecko doświadcza różnych form przemocy ze strony rówieśników w szkole, sąsiedztwie lub

ze strony rodzeństwa, bezpośrednio lub z użyciem technologii komunikacyjnych (Internetu i

telefonów komórkowych).

**Nie walcz Sam:**

→ z uczuciem wstydu;

→ z uczuciem lęku o przyszłość własną i członków rodziny;

→ z chęcią chronienia sprawcy/sprawczyni, jeśli jest to członek rodziny;

→ z miłością do sprawcy/sprawczyni, jeśli jest nim osoba bliska lub ważna dla dziecka;

→ ze strachem, że sprawca/sprawczyni zrealizuje swoje groźby, jeśli zaczniesz mówić;

→ z brakiem zaufania do dorosłych: sądzisz, że nikt Ci nie uwierzy i zostaniesz zignorowany/a;

→ z brakiem wiary w możliwość zmiany swojej sytuacji;

→ z brakiem odpowiedniego słownictwa, aby opowiedzieć o tym, co się zdarzyło;

→ z poczuciem zdrady wobec swoich bliskich lub innej ważnej grupy, do której przynależysz;

→ z poczuciem winy (możesz uważać, że to Ty sprowokowałeś/aś sytuację), że to Ty zniszczysz

rodzinę);

→ ze strachem przed skutkami bezpośrednimi związanymi z konkretną sytuacją rodziny: że

ktoś oddzieli Ciebie od rodziców, rodzeństwa, wyśle do internatu, deportuje, wsadzi kogoś

do więzienia itd.

**Jeżeli KTOŚ wobec CIEBIE propaguje materiały szkodliwe w Internecie -**

**Nie walcz Sam:**

▪ jeżeli staniesz się **ofiarą cyberprzemocy** (wyśmiewania, poniżania przy użyciu technologii cyfrowych, obraźliwych komentarzy, rozpowszechniania wizerunku, manipulowania zdjęciami itp.);

▪ jeżeli nawiążesz niebezpieczny kontakt w Internecie, w wyniku czego może dojść do zagrożenia **Twojego** życia i zdrowia, a także szantażu i przymusu realizacji czynności seksualnych.

**Powiedz!**

▪ o tej sytuacji **pracownikowi poradni** (m.in.: psycholog, pedagog, logopeda, terapeuta) podczas badania czy terapii;

▪ pracownik podejmie stosowne działania, mające na celu wyjaśnienie zaistniałej sytuacji, np.:

→ **podejmie szybką interwencję** w przypadku przemocy z uszczerbkiem na zdrowiu, wykorzystania seksualnego lub/i zagrożenia życie, tj. zawiadomi odpowiednie służby porządkowe, tj. policję dzwoniąc pod nr 112 lub 997;

→ **wdroży planu wsparcia**, m.in.: wskaż placówki pomocowe

→ w przypadku, np. dotyczącym wykorzystywania seksualnego oraz znęcania się fizycznego i psychicznego o dużym nasileniu powoła **Zespół Interwencyjny**, celem wstępnego zdiagnozowania **Twojej** sytuacji.

**Pamiętaj - masz PRAWO!**

▪ **do ochrony przed wykorzystywaniem, przemocą i poniżaniem;**

**▪ do życia bez wyzyskiwania i wykorzystywania:**

→ nikt nie może **Ciebie** siłą zmuszać do zrobienia niczego, a zwłaszcza czegoś złego;

→ nikt też nie może zmuszać **Ciebie** do pracy ponad siły ani wykorzystywać zarobkowo w inny sposób;

**▪ do ochrony przed przemocą fizyczną, psychiczną i zaniedbaniem:**

→ nikt nie ma prawa Ciebie bić, prześladować i wykorzystywać w celach seksualnych;

**▪ do ochrony przed wszystkimi formami wykorzystywania seksualnego:**

→ nikt nie ma prawa dotykać Ciebie w sposób, którego sobie nie życzycie i nakłaniać lub zmuszać Ciebie do kontaktów seksualnych;

→ nikt nie ma prawa angażować Ciebie w produkcję narkotyków i handel nimi ani zmuszać czy namawiać do ich zażywania.

**Pamiętaj - jeżeli Twoje prawa są łamane, czujesz się krzywdzony**

**ZWRÓĆ SIĘ O POMOC – ZADZWOŃ!**

**PRAWO STOI PO TWOJEJ STRONIE- ZADZWOŃ!**

→ w sytuacji zagrożenia życia lub zdrowia powiadom **Policję 997, 112;**

→ **800 12 12 12 Dziecięcy telefon zaufania Rzecznika Praw Dziecka** (Telefon skierowany do wszystkich dzieci, które potrzebują pomocy. Jeśli zadzwonisz pod ten numer, będziesz mógł/mogła porozmawiać ze specjalistą, który postara Ci się pomóc. Numer działa przez całą dobę, siedem dni w tygodniu.);

→ **116 111 Telefon zaufania dla dzieci i młodzieży** (Jeżeli czujesz się krzywdzony i potrzebujesz pomocy – możesz zadzwonić. Specjaliści porozmawiają z Tobą o każdym trudnym problemie i udzielą Ci pomocy. Telefon działa 7 dni w tygodniu całodobowo. Możesz także zarejestrować się na stronie www.116111.pl i napisać wiadomość.);

→ **116 123 Ogólnopolski telefon dla ofiar przemocy w rodzinie „Niebieska Linia”**

(Uzyskasz wsparcie, pomoc psychologiczną, informacje o możliwościach uzyskania pomocy najbliżej Twojego miejsca zamieszkania. Konsultacje prowadzone są telefonicznie lub mailowo: poradnia@niebieskalinia.pl. );

→ **801 615 005 Dyżurnet.pl** (Możesz tu zgłaszać informacje o wszystkich nielegalnych i niepokojących treściach znalezionych w Internecie. Twoje zgłoszenie może być anonimowe, to znaczy, że nikt nie dowie się o tym, że to Ty zgłosiłeś nielegalne treści. Nielegalne treści możesz zgłosić poprzez stronę www.dyzurnet.pl, e-mailowo: dyzurnet@dyzurnet.pl);

→ **800 199 990 Ogólnopolski Telefon Zaufania Narkotyki** (To numer, pod którym uzyskasz pomoc oraz wsparcie, jeśli Twój problem związany jest z narkotykami lub uzależnieniem od narkotyków. Możesz zadzwonić zarówno wtedy, gdy problem dotyczy Ciebie, jak i wtedy, kiedy zauważysz, że problem z narkotykami ma osoba w Twoim otoczeniu. Telefon jest czynny codzienne od 16:00 do 21:00, z wyjątkiem świąt państwowych);

→ **(87) 643-36-21 TELEFON PORADNI** **Psychologiczno-Pedagogicznej w Augustowie**, ul. Młyńska 52

*Masz również prawo do złożenia na Policji lub w prokuraturze zawiadomienia o popełnieniu
przestępstwa przez osobę, która krzywdzi Ciebie i Twoją rodzinę.*

**CZĘŚĆ DRUGA – ZASADY POSTĘPOWANIA W CELU OCHRONY MAŁOLETNIEGO PRZED KRZYWDZENIEM**

**Zasady dotyczące bezpiecznych relacji między małoletnimi, a w szczególności**

**zachowania niedozwolone.**

**a) Bezpieczne relacje między małoletnimi:**

− Małoletni mają obowiązek przestrzegania ogólnie obowiązujących zasad i norm zachowania.

− Małoletni uznają prawo innych małoletnich do odmienności i zachowania tożsamości

ze względu na: pochodzenie etniczne, geograficzne, narodowe, religię, status ekonomiczny, cechy rodzinne, wiek, płeć, orientację seksualną, cechy fizyczne, niepełnosprawność. Nie naruszają praw innych – nikogo nie dyskryminują ze względu na jakąkolwiek jego odmienność, co godziłoby w poczucie godności osobistej.

− Kontakty między małoletnimi cechuje zachowanie przez nich wysokiej kultury osobistej, np. używanie zwrotów grzecznościowych; poprawny, wolny od wulgaryzmów język; kontrola swojego zachowania i emocji; wyrażanie sądów i opinii w spokojny sposób, który nikogo nie obraża i nie krzywdzi.

− W kontaktach między sobą małoletni nie powinni zachowywać się prowokacyjnie. Nie powinni również mieć poczucia zagrożenia czy odczuwać wrogości ze strony innych.

− Bez względu na powód, agresja i przemoc fizyczna, słowna lub psychiczna wśród małoletnich nigdy nie może być przez nich akceptowana lub usprawiedliwiona. Małoletni nie mają prawa stosować z jakiegokolwiek powodu słownej, fizycznej i psychicznej agresji oraz przemocy wobec innych.

− Małoletni uczestniczący w spotkaniach na terenie poradni powinni zapoznać się z obowiązującymi procedurami bezpieczeństwa – co umożliwi im adekwatne reagowanie w sytuacji łamania zasad bezpieczeństwa.

− Małoletni mają obowiązek przeciwstawiania się wszelkim przejawom przemocy oraz informowania pracowników poradni o takich sytuacjach.

− Jeśli małoletni stał się ofiarą agresji lub przemocy, może uzyskać w poradni pomoc, zgodnie z obowiązującymi w niej procedurami.

**b) Niedozwolone zachowania małoletnich w poradni (m.in.: podczas trwania diagnozy/**

**terapii/ porady):**

• Stosowanie agresji i przemocy wobec małoletnich i innych osób:

− agresji i przemocy fizycznej w różnych formach (np.: bicie/ uderzenie/ popychanie/ kopanie/opluwanie); wymuszenia; napastowanie seksualne;

− agresji i przemocy słownej w różnych formach, np.: obelgi, wyzwiska; wyśmiewanie, drwienie, szydzenie; groźby; obraźliwe SMS-y i MMS-y; telefony i e-maile zawierające groźby, poniżające, wulgarne, zastraszające.

• Stwarzanie niebezpiecznych sytuacji w poradni, np. rzucanie przedmiotami, przynoszenie ostrych narzędzi, innych niebezpiecznych przedmiotów i substancji (środków pirotechnicznych, łańcuchów, noży, zapalniczek), używanie ognia na terenie poradni.

• Nieuzasadnione, bez zgody prowadzącego opuszczenie sali.

• Wyjście bez zezwolenia poza teren poradni.

• Celowe nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa podczas zajęć organizowanych w poradni.

• Celowe zachowania zagrażające zdrowiu bądź życiu.

• Przywłaszczenie własności lub celowe niszczenie, nieszanowanie własności innych osób oraz własności poradni.

• Fotografowanie, nagrywanie dźwięku lub filmowanie zdarzeń z udziałem innych osób bez ich zgody.

**Zasady korzystania z urządzeń elektronicznych z dostępem do sieci Internet.**

**a) Zasady korzystania z urządzeń elektronicznych z dostępem do Internetu:**

− Małoletni nie mają dostępu do infrastruktury sieciowej poradni.

− Sieć jest monitorowana w taki sposób, aby możliwe było zidentyfikowanie sprawców ewentualnych nadużyć.

− Rozwiązania organizacyjne na poziomie poradni bazują na aktualnych standardach bezpieczeństwa.

− Na wszystkich komputerach z dostępem do Internetu na terenie poradni jest zainstalowane oraz systematycznie aktualizowane oprogramowanie antywirusowe, antyspamowe i firewall.

− W poradni zatrudniony jest pracownik odpowiedzialny za bezpieczeństwo sieci. Do jego obowiązków należą: zabezpieczenie sieci Internetowej placówki przed niebezpiecznymi treściami poprzez instalację i aktualizację odpowiedniego oprogramowania; sprawdzanie, czy na komputerach nie znajdują się niebezpieczne treści.

− Pracownicy posiadają indywidualny login i hasło, umożliwiające korzystanie z komputera na terenie poradni. Pracownicy zachowują login i hasło w tajemnicy.

− Użytkownikowi komputera zabrania się: instalowania oprogramowania oraz dokonywania zmian w konfiguracji oprogramowania zainstalowanego w systemie, usuwania cudzych plików, odinstalowania programów, dekompletowania sprzętu.

**b) Zasady korzystania z telefonów komórkowych oraz innych urządzeń elektronicznych:**

− Małoletni przynoszą do poradni telefony komórkowe oraz inny sprzęt elektroniczny na własną odpowiedzialność, za zgodą rodziców.

− Za sposób korzystania z własnych urządzeń elektronicznych na terenie poradni odpowiada rodzic/opiekun małoletniego.

− Poradnia nie ponosi odpowiedzialności za zaginięcie, zniszczenie czy kradzież sprzętu przynoszonego przez małoletnich.

− Małoletni nie mogą korzystać z telefonu komórkowego oraz innych urządzeń elektronicznych z dostępem do Internetu podczas diagnozy, zajęć, treningów, warsztatów prowadzonych na terenie poradni.

− Małoletni ma obowiązek wyłączyć lub wyciszyć telefon (bez wibracji) i schować go w torbie/plecaku przed rozpoczęciem diagnozy. Telefon pozostaje niewidoczny zarówno dla małoletniego, jak i pozostałych osób.

− Jeśli małoletni czeka na ważną informację (połączenie, SMS) ma obowiązek poinformować o tym fakcie, poprosić o pozwolenie na skorzystanie z telefonu i ustalić sposób odebrania tej wiadomości. Dotyczy to także sytuacji, gdy wystąpiła pilna potrzeba skontaktowania się, np. z rodzicami lub w innej ważnej sprawie.

− Na terenie poradni zakazuje się małoletnim filmowania, fotografowania oraz utrwalania dźwięku na jakichkolwiek nośnikach cyfrowych. Powyższe nie dotyczy wydarzeń odbywających się w poradni, na rejestrację których udzielono zgody.

**c) Zasady postępowania w przypadku naruszenia zasad korzystania z telefonów i innych**

**urządzeń elektronicznych na terenie poradni:**

− W przypadku naruszenia przez małoletniego zasad używania telefonów komórkowych na terenie poradni, pracownik bezzwłocznie informuje o tym fakcie rodziców/prawnych opiekunów małoletniego i wspólnie z rodzicami/prawnymi opiekunami ustala plan dalszego postępowania.

**d) Zasady ochrony wizerunku małoletniego:**

− Wizerunek podlega ochronie na podstawie przepisów zawartych w Kodeksie cywilnym, w ustawie o prawie autorskim o prawach pokrewnych, a także na podstawie ustawy o ochronie danych osobowych (RODO) – jako tzw. dana szczególnej kategorii przetwarzania.

− Upublicznianie wizerunku małoletniego do 16 lat, utrwalonego w jakiejkolwiek formie (fotografia, nagranie audio-wideo) wymaga wyrażenia zgody osoby sprawującej władzę rodzicielską lub opiekę nad dzieckiem (wymóg art. 8 RODO).

− Osoba małoletnia powyżej 16 roku życia ma prawo do wyrażenia zgody samodzielnie.

− Zgody, o których mowa powyżej są wyrażane w formie pisemnej.

− Rodzice małoletniego/opiekunowie lub małoletni powyżej 16 roku życia wyrażając zgodę na upublicznienie wizerunku, określają precyzyjnie miejsca i kanały upubliczniania wizerunku, kontekst w jakim wizerunek będzie wykorzystany, a także okres upublicznienia.

− Osoba wyrażająca zgodę otrzymuje klauzulę informacyjną o zasadach przetwarzania danych osobowych w postaci wizerunku małoletniego oraz jest informowana przez osobę reprezentującą administratora danych osobowych o przysługujących prawach, w tym prawie do wycofania zgody oraz innych, zgodnie z art. 5 RODO.

− Jeżeli wizerunek małoletniego stanowi jedynie szczegół całości, takiej jak zgromadzenie, krajobraz, publiczna impreza, zgoda rodziców/opiekunów lub małoletniego powyżej 16 roku życia na utrwalanie wizerunku dziecka nie jest wymagana. Zabrania się umieszczania informacji pozwalających ustalić tożsamość osób ujętych na zdjęciu lub innej formie publikacji.

− Pracownikowi poradni nie wolno umożliwiać przedstawicielom mediów utrwalania wizerunku małoletniego (filmowanie, fotografowanie, nagrywanie głosu dziecka) na terenie placówki bez pisemnej zgody jego opiekuna.

− Niedopuszczalne jest podanie przedstawicielowi mediów danych kontaktowych do opiekuna małoletniego – bez wiedzy i zgody tego opiekuna.

− W przypadku utrwalania wizerunku małoletniego na zajęciach „otwartych”, „pokazowych” wymagana jest zgoda w formie pisemnej.

**e) Zasady ochrony danych osobowych małoletnich:**

− W poradni wdrożono Politykę ochrony danych osobowych osób fizycznych (pracowników, małoletnich, rodziców/opiekunów) oraz powołano Inspektora ochrony danych.

− Dokumentacja RODO została opracowana zgodnie z wymogami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/679 Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L z 2016 r. 119, s. 1 ze zm.) oraz ustawy z dnia 10 maja 2018r. o ochronie danych osobowych z uwzględnieniem zasad: zgodności z prawem, rzetelności i przejrzystości, ograniczenia celu przetwarzania danych, minimalizacji danych, prawidłowości danych, ograniczenia przechowania danych, integralności i poufności danych, rozliczalności.

− Osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych małoletnich i ich rodziców/opiekunów prawnych posiadają upoważnienie do przetwarzania ich danych osobowych na podstawie art. 6 i 9 RODO.

− Na potrzeby przetwarzania w formach zdalnych (przekazywanie danych osobowych do OKE, SIO, organów upoważnionych do przetwarzania danych osobowych małoletnich) opracowano zasady ich przetwarzania.

− Każdy pracownik posiadający dostęp do danych osobowych złożył pisemne oświadczenie o znajomości Polityki bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych pod rygorem odpowiedzialności karnej i zobowiązanie do jej przestrzegania pod rygorem odpowiedzialności karnej.

− Rodzice/prawni opiekunowie małoletnich są informowani o przetwarzaniu danych osobowych poprzez klauzule informacyjne.

− Dyrektor poradni wdrożył odpowiednie środki techniczne i organizacyjne w celu zapewnienia bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych.

− Dane osobowe małoletnich zarejestrowane w formie pisemnej (teczka dziecka oraz inna dokumentacja pisemna zawierająca dane osobowe małoletnich jest chroniona w zamykanych szafach z ograniczonym dostępem do pomieszczeń ich przechowywania (sekretariat, gabinety specjalistów).

− W poradni wdrożono odpowiednią procedurę postępowania na wypadek wystąpienia

naruszenia ochrony danych osobowych.

− Dane osobowe małoletnich udostępniane są wyłącznie podmiotom uprawnionym do ich uzyskania.

**PODSUMOWANIE**

1. Standardy wchodzą w życie z dniem 03.04.2024 r. Zarządzeniem Nr 162/2023/2024 Dyrektora Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Augustowie z dnia 03.04.2024 r.

2. Każdy pracownik pisemnie potwierdza zapoznanie się z Standardami ochrony małoletnich (wersja skrócona) – Oświadczenie personelu o zapoznaniu się ze Standardami Ochrony Małoletnich (Załącznik nr 3 do Standardów ochrony małoletnich do Zarządzenia Nr 162/2023/2024 Dyrektora Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Augustowie z dnia 03.04.2024 r.).

3. Ogłoszenie dokumentu następuje w sposób dostępny dla klientów oraz pracowników Poradni, w szczególności poprzez umieszczenie w dokumentacji Poradni (wersja papierowa) oraz na stronie www.poradniap-p.pl.